



24" Lave-vaisselle encastrable prêt pour panneau

FDWBI8011-24

Manuel d'installation

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

MODÈLE : FDWBI8011-24



AVANT DE COMMENCER

Lisez attentivement et complètement ces instructions.

IMPORTANT – Respectez tous les codes et règlements en vigueur.

Remarque à l'installateur – Veillez à laisser ces instructions à la disposition du consommateur et de l'inspecteur local.

Remarque au consommateur – Conservez ces instructions avec votre manuel d'utilisation pour référence future.

Niveau de compétence – L'installation de ce lave-vaisselle nécessite des compétences de base en mécanique et en électricité. L'installation correcte est sous la responsabilité de l'installateur.

Les défaillances dues à une mauvaise installation ne sont pas couvertes par la garantie de l'appareil.

Temps d'installation estimé – De 1 à 3 heures. Une nouvelle installation prendra plus de temps qu'un remplacement.

IMPORTANT –

Le lave-vaisselle **DOIT** être installé de manière à pouvoir être retiré ultérieurement de son emplacement si un service est requis. Si vous avez reçu un lave-vaisselle endommagé, vous devez immédiatement contacter votre revendeur ou constructeur.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

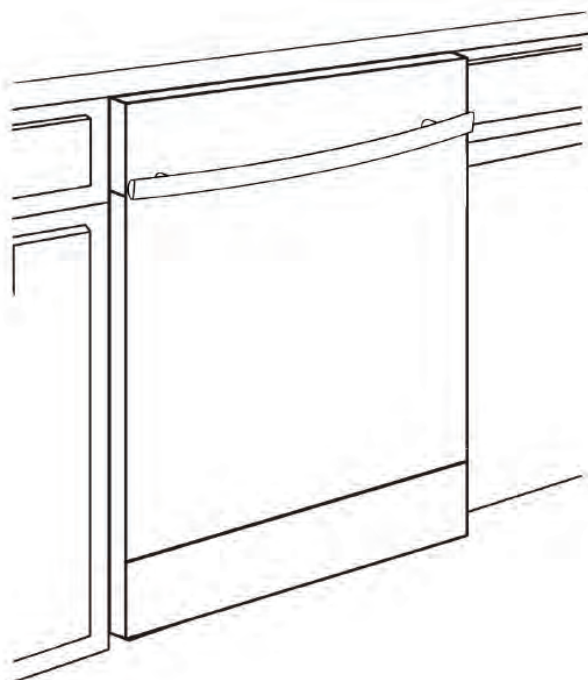
Lisez et respectez toutes les MISES EN GARDE et AVERTISSEMENTS indiqués dans ces instructions.

Lors de l'installation décrite dans ce livret, des gants, lunettes de sécurité ou lunettes de protection doivent être portés.



AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessure, l'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est entièrement enfermé dans son emplacement au moment de l'installation.



LISEZ ATTENTIVEMENT. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Pour réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessure, l'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est entièrement enfermé dans son emplacement au moment de l'installation.

TABLE DES MATIÈRES

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	1
AVANT L'INSTALLATION	6
Notes d'installation préalable	6
Exigences relatives au drainage	8
Exigences électriques	10
Préparation de la conduite d'eau chaude	13
INSTALLATION	15
Étape 1 : Installer le panneau décoratif sur la porte extérieure du lave-vaisselle	15
Étape 2 : Vérifier l'équilibre de la porte	18
Étape 3 : Ajuster les pieds de nivellement	19
Étape 4 : Retirer la plinthe	20
Étape 5 : Brancher l'alimentation électrique	20
Étape 6 : Installer le coude d'alimentation en eau à 90°	23
Étape 7 : Installer le tuyau de vidange	24
Étape 8 : Mettre le lave-vaisselle à niveau	25
Étape 9 : Passer le tuyau de vidange à travers l'armoire	27
Étape 10 : Glisser partiellement le lave-vaisselle dans l'armoire	28
Étape 11 : Positionner le lave-vaisselle sous le plan de travail	28
Étape 12 : Fixer le lave-vaisselle au plan de travail	29
Étape 13 : Raccorder la conduite d'eau	31
Étape 14 : Raccorder le tuyau de vidange	32
Étape 15 : Effectuer une vérification préalable	34
Étape 16 : Test d'étanchéité du lave-vaisselle	35
GARANTIE	36

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Ce symbole indique qu'une tension dangereuse constituant un risque de choc électrique est présente à l'intérieur de votre lave-vaisselle.



Ce symbole signale qu'il existe d'importantes instructions de fonctionnement et de maintenance dans les manuels accompagnant votre lave-vaisselle.

AVANT DE COMMENCER

- Lisez entièrement et attentivement ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Respectez tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- Nettoyez votre appareil uniquement avec un chiffon humide.
- Ne bouchez aucune ouverture de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
- Assurez-vous que le courant alternatif disponible correspond aux exigences de tension de cet appareil.
- Confiez toute réparation à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé ou ne fonctionne pas normalement.



DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE

Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie ou la mort.

- **AVERTISSEMENT – DANGER** : Ne laissez jamais les enfants jouer avec, utiliser ou grimper à l'intérieur du lave-vaisselle.
- Éteignez le lave-vaisselle avant toute opération de maintenance utilisateur.
- Si un composant ou une pièce est endommagé(e), il doit être remplacé par le fabricant, un agent de service professionnel ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique ou similaire.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

IMPORTANT

- Respectez tous les codes et règlements en vigueur.
- Note à l'installateur – Veillez à laisser ce manuel d'installation au consommateur et à l'inspecteur local.
- Note au consommateur – Conservez ce manuel d'installation avec votre manuel d'utilisation pour référence future.
- Niveau de compétence – L'installation de ce lave-vaisselle requiert des compétences de base en mécanique et en électricité. Une installation correcte est de la responsabilité de l'installateur. Tout dommage résultant d'une mauvaise installation n'est pas couvert par la garantie de l'appareil.
- Durée d'installation – De une à trois heures. Une nouvelle installation nécessite généralement plus de temps qu'un remplacement.
- Le lave-vaisselle DOIT être installé de manière à pouvoir être facilement retiré de son emplacement si une intervention est nécessaire.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Lisez et respectez tous les AVERTISSEMENTS et MISES EN GARDE affichés dans ces instructions. Lors des travaux d'installation décrits dans ce livret, il est recommandé de porter des gants et des lunettes de sécurité ou un masque de protection.

AVERTISSEMENT

Ce lave-vaisselle est équipé d'un élément chauffant pour chauffer l'eau. Afin d'éviter tout risque de blessure grave, ne touchez pas cet élément chauffant lorsque le lave-vaisselle est en marche.



Pour réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessure, l'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est entièrement enfermé dans son compartiment au moment de l'installation.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Lisez et respectez tous les AVERTISSEMENTS et MISES EN GARDE mentionnés dans ces instructions. Lors des travaux d'installation décrits dans ce livret, il est recommandé de porter des gants et des lunettes ou lunettes de protection.

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle
- **REMARQUE** : Ce manuel d'installation ne couvre pas toutes les conditions et situations possibles.
- Utilisez le lave-vaisselle uniquement pour les fonctions prévues, telles que décrites dans ce manuel d'installation.
- Pour garantir la longévité des performances de lavage optimales du lave-vaisselle, nous recommandons de rincer les gros morceaux de nourriture de la vaisselle avant de les placer dans l'appareil pour un cycle de lavage.
Lors du chargement des articles à laver :
- Placez les objets pointus et les couteaux de manière à ne pas endommager les joints de porte, les bras d'aspersion ou la cuve.
- Placez les objets pointus et les couteaux avec le manche vers le haut pour réduire le risque de coupures ou autres blessures.
- Ne lavez pas d'objets en plastique (par exemple, de la vaisselle ou des contenants type Tupperware) à moins qu'ils ne soient étiquetés comme compatibles lave-vaisselle ou équivalent. S'ils ne sont pas marqués, vérifiez auprès du fabricant — les objets non compatibles pourraient fondre et créer un risque d'incendie.
- Si le lave-vaisselle est raccordé à un broyeur de déchets, assurez-vous que le broyeur est entièrement vidé avant de faire fonctionner le lave-vaisselle.
- Ne touchez pas au panneau de commande du lave-vaisselle.
- N'utilisez pas le lave-vaisselle à moins que tous les panneaux de l'enceinte ne soient correctement en place.
- Ne touchez pas l'élément chauffant pendant ou immédiatement après utilisation, surtout si l'option de désinfection est activée.
- Ne montez pas, ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas sur la porte ou les paniers du lave-vaisselle. Ne laissez pas les enfants manipuler les bras d'aspersion, paniers ou autres éléments internes de l'appareil.
- Ne stockez ni n'utilisez de matériaux combustibles, d'essence ou d'autres vapeurs/liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- Utilisez uniquement les détergents ou agents de rinçage recommandés pour une utilisation dans un lave-vaisselle et gardez-les hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Certains détergents pour lave-vaisselle sont fortement alcalins. Ils peuvent être extrêmement dangereux s'ils sont ingérés. Évitez tout contact avec la peau et les yeux, et tenez les enfants éloignés du lave-vaisselle lorsque la porte est ouverte.
- Dans certaines conditions, du gaz hydrogène peut se former dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. **LE GAZ HYDROGÈNE EST EXPLOSIF.**
- Si votre système d'eau chaude n'a pas été utilisé depuis un certain temps, avant d'utiliser le lave-vaisselle à nouveau, laissez couler l'eau pendant plusieurs minutes. Cela permettra d'évacuer tout gaz hydrogène accumulé. Le gaz hydrogène est inflammable. Ne fumez pas et n'utilisez pas de flamme nue pendant cette période.
- Tenez les jeunes enfants et les nourrissons à l'écart du lave-vaisselle lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'utilisez pas le lave-vaisselle s'il a un cordon d'alimentation ou une prise endommagés, et ne le branchez pas dans une prise abîmée ; ne pas respecter ces instructions peut entraîner un choc électrique.
- Faites preuve de prudence lors de l'installation ou du retrait de l'appareil pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation.
- Retirez la porte du compartiment de lavage lorsque vous jetez ou remplacez un vieux lave-vaisselle.
- Pour réduire le risque de blessure, n'autorisez pas les enfants à jouer dans ou sur un lave-vaisselle.
- Ce lave-vaisselle est destiné exclusivement à un usage résidentiel et ne doit pas être utilisé dans des établissements commerciaux. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation en extérieur. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures causés par une mauvaise utilisation de cet appareil.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVANT L'INSTALLATION

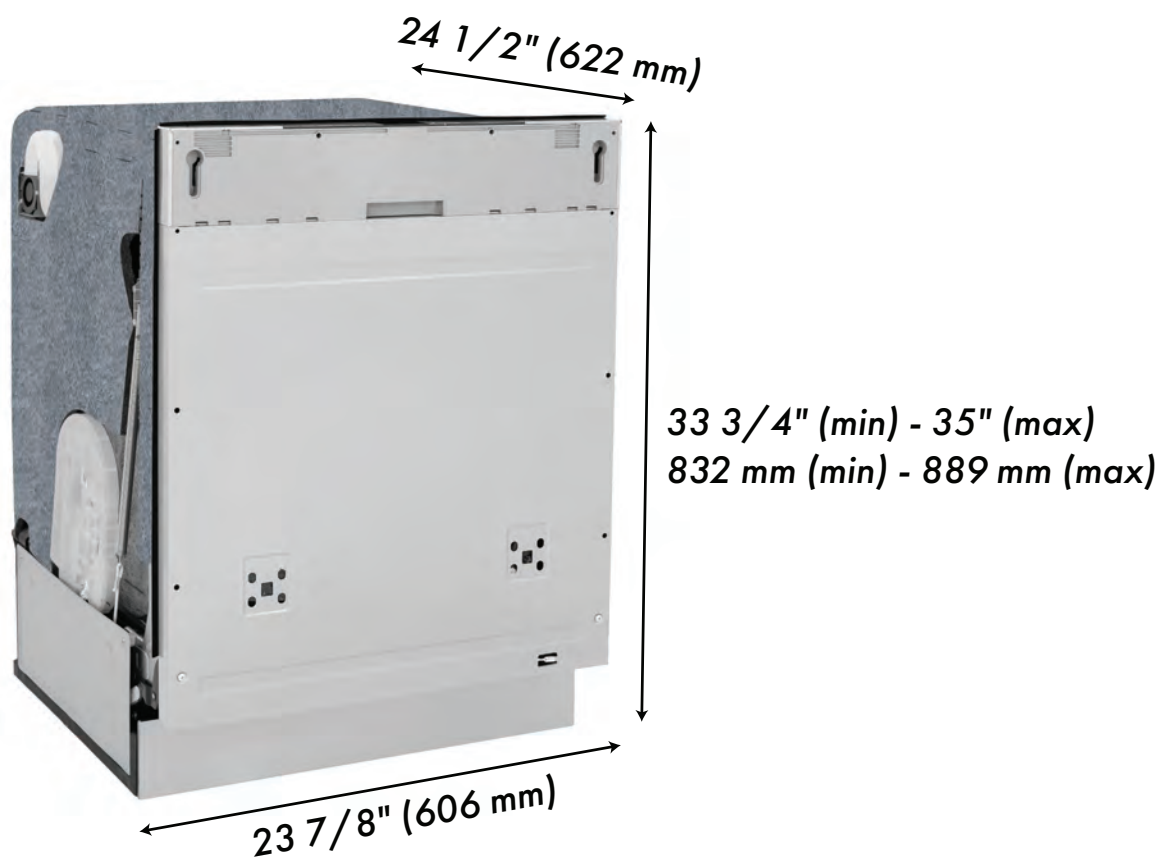
CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Lave-vaisselle
- Tuyau de vidange
- Kits d'installation
- Manuel d'utilisation
- Manuel d'installation

PIÈCES FOURNIES	
<ul style="list-style-type: none">• Screws A - #8, 3/4", flat head sheet metal screw (4)• Vis B - #8, 1/2", vis tôle à tête plate (8)• Vis C - #6, 7/8", vis tôle à tête plate (2)• Vis D - #6, 1 3/4", vis tôle à tête plate (4)	<ul style="list-style-type: none">• Clips de fixation supérieure (2)• Collier de serrage• Tuyau de vidange• Supports (2)• Sièges pour crochets supérieurs (2)
OUTILS NÉCESSAIRES	
<ul style="list-style-type: none">• Tournevis cruciforme• Clés à douille de 1/4" et 5/16"• Niveau• Lampe de poche• Gants• Seau• Clé à molette• Équerre de menuisier (équerre métallique)• Ruban à mesurer• Lunettes de sécurité	
MATÉRIAUX NÉCESSAIRES (À ACHETER SÉPARÉMENT EN KIT)	
<ul style="list-style-type: none">• Coude à 90°, bague et écrou de compression — filetage externe NPT 3/8" à une extrémité, fileté pour s'adapter à la ligne d'alimentation en eau• Ruban d'étanchéité en téflon• Trois dominos (homologués UL) — deux inclus dans le kit	
Non inclus dans le kit	
<ul style="list-style-type: none">• Robinet d'arrêt manuel• Té de vidange pour plomberie domestique (si applicable)• Colliers de serrage à vis• Raccord pour rallonger le tuyau de vidange (si nécessaire)• Système d'évent (si requis)	

AVANT L'INSTALLATION

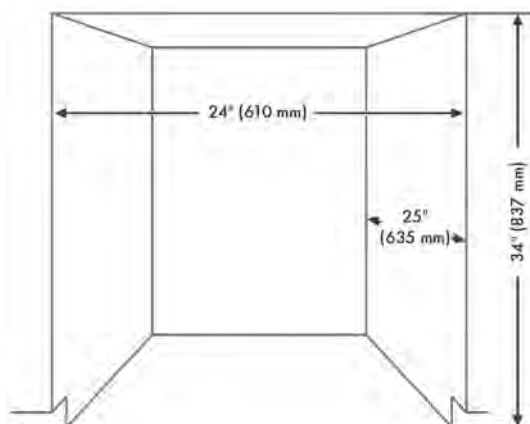
SPÉCIFICATIONS DU MODÈLE DWMT-24	
<i>Panel Ready Dimensions</i>	<ul style="list-style-type: none">• 23 7/8" L x 24 1/2" P x 33 3/4" (min) - 35" (max) H• 606 mm L x 622 mm P x 832 mm (min) - 889 mm (max) H



AVANT L'INSTALLATION

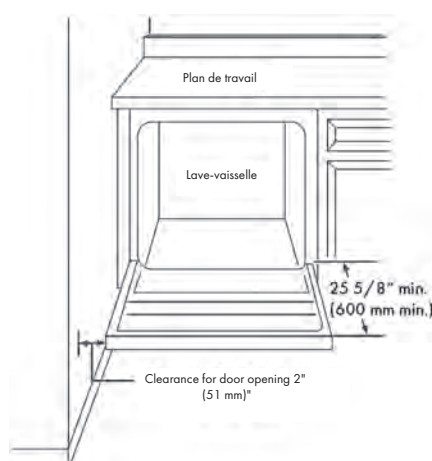
EXIGENCES RELATIVES À L'ENCEINTE

Ce lave-vaisselle est conçu pour être encastré sur le dessus et sur les deux côtés dans une unité d'armoire de cuisine résidentielle standard. L'enceinte d'installation doit être propre et exempte de toute obstruction. Ci-dessous sont indiquées les dimensions minimales recommandées de découpe de l'armoire, basées sur les spécifications de panneau prêtes à l'emploi indiquées à la page 6 :



REMARQUES PRÉALABLES À L'INSTALLATION

- Pour la profondeur, veuillez noter que la profondeur recommandée de 25" (635 mm) est supérieure à celle d'une armoire standard de 24" (610 mm) en raison de la taille légèrement plus importante de l'appareil.
- Pour que le panneau de porte du lave-vaisselle soit aligné avec le bord avant du plan de travail, la profondeur du comptoir doit être d'au moins 25 3/16" (640 mm). Cette profondeur peut varier si vous installez un panneau de porte personnalisé.
- 34" (864 mm) est la hauteur minimale basée sur les pieds du lave-vaisselle réglés à leur position la plus basse.
- Si vous installez l'appareil dans un angle, laissez un jeu minimum de 2" (51 mm) entre le lave-vaisselle et l'armoire adjacente, le mur ou d'autres appareils. Prévoyez un dégagement minimum de 23 5/8" (600 mm) devant le lave-vaisselle pour permettre l'ouverture de la porte, comme illustré ci-dessous.



AVANT L'INSTALLATION

EXIGENCES RELATIVES AU DRAIN

- toutes les méthodes d'installation doivent être effectuées par un plombier ou un technicien qualifié et doivent respecter les codes et règlements locaux.
- Ne pas dépasser 10' (3048 mm) de tuyau de vidange.
- Ne raccordez pas les conduites de vidange d'autres appareils à celle du lave-vaisselle.
- The dishwasher must be connected to a waste line with an air gap (not provided) or by
- Le lave-vaisselle doit être raccordé à une évacuation via un dispositif anti-refoulement (non fourni) ou via une boucle haute.

Un dispositif anti-refoulement doit être utilisé si le raccordement au siphon ou au broyeur à déchets se trouve à moins de 18" (457 mm) au-dessus du sol, pour éviter tout siphonnage.

- Si vous installez une boucle haute, positionnez le point le plus haut du tuyau de vidange aussi près que possible du niveau de débordement de l'évier : cela permet d'éviter les refoulements et les mauvaises odeurs causées par l'eau stagnante. Le point haut doit se situer à au moins 32" (813 mm) du sol du meuble.

AVANT L'INSTALLATION

PRÉPARATION DE LA VIDANGE

REMARQUE : Le type d'installation du système de vidange dépend des réponses aux questions suivantes

- Les codes ou règlements locaux exigent-ils un dispositif anti-refoulement ?
- Le raccordement au siphon ou au broyeur à déchets sera-t-il situé à moins de 18" (457 mm) au-dessus du sol ?
- L'installation comportera-t-elle une boucle haute de vidange inférieure à 32" (813 mm) au-dessus du sol ?

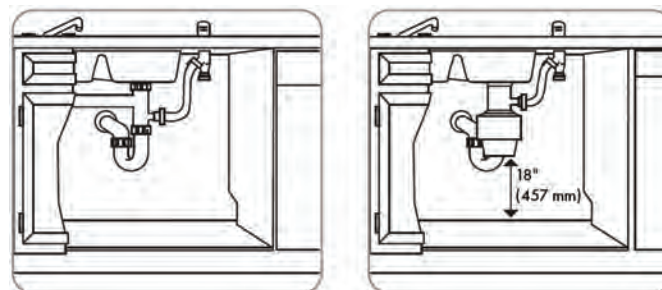
Si la réponse à l'UNE de ces questions est OUI, la Méthode 1 doit obligatoirement être utilisée. Sinon, la Méthode 1 ou 2 peut être utilisée.



Un dispositif anti-refoulement **DOIT** être utilisé si le tuyau de vidange est raccordé à un siphon ou à un broyeur à déchets situé à moins de 18" (457 mm) au-dessus du sol. Le non-respect de la hauteur minimale de raccordement de vidange — avec un dispositif anti-refoulement ou une boucle haute de 32" (813 mm) — entraînera un mauvais drainage du lave-vaisselle.

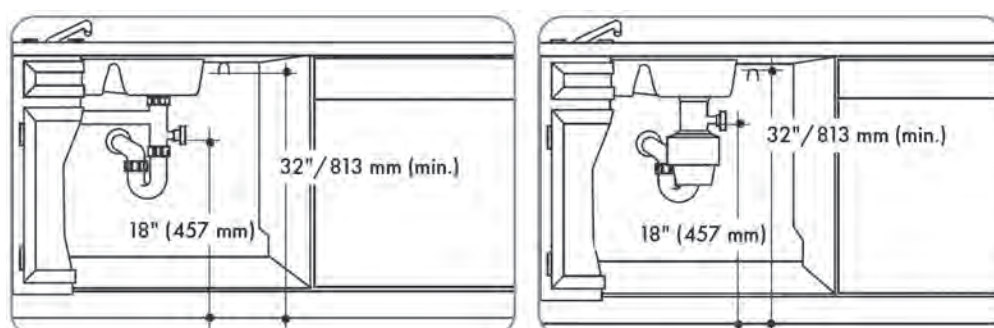
Installez le raccordement au siphon ou au broyeur à déchets ainsi que le dispositif anti-refoulement conformément aux instructions du fabricant.

Méthode 1 – Avec dispositif anti-refoulement et raccordement au siphon ou broyeur à déchets



Méthode 2 – Boucle haute avec siphon ou broyeur à déchets

Vous devez prévoir un support pour fixer le tuyau de vidange sous le plan de travail.



BEFORE INSTALLATION

EXIGENCES ÉLECTRIQUES

• Cet appareil doit être alimenté en électricité 120 V~ (AC), 60 Hz, et doit être raccordé à un circuit dérivé avec mise à la terre, protégé par un disjoncteur de 15 ou 20 ampères ou un fusible temporisé. Le câblage doit être bipolaire avec mise à la terre.

Si l'alimentation électrique ne respecte pas les exigences ci-dessus, appelez un électricien qualifié avant de continuer.

- Wiring must be two wire with ground.
- If the electrical supply does not meet the above requirements, call a licensed electrician before proceeding.



AVERTISSEMENT

Débranchez l'alimentation au niveau du disjoncteur avant de commencer l'installation de ce lave-vaisselle.

N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur avec cet appareil.

SPECIFICATIONS	
Exigences électriques	120VAC, 60Hz
Courant	8.4 Amp
Pression de l'eau	Between 20 and 120 psi (138 and 827 kPa)
Niveau sonore (dB)	45 dB

AVANT L'INSTALLATION

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Instructions de mise à la terre – Câblage direct

Cet appareil doit être connecté à un système de câblage métallique permanent mis à la terre, ou un conducteur de mise à la terre doit être acheminé avec les conducteurs de circuit et relié à la borne ou au câble de mise à la terre de l'appareil.

Instructions de mise à la terre – Modèles à cordon d'alimentation

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de panne ou de dysfonctionnement, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un chemin de moindre résistance pour le courant électrique. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée, installée et mise à la terre conformément aux codes et réglementations locaux.



Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique. Consultez un électricien qualifié ou un représentant du service technique si vous avez un doute sur la mise à la terre correcte de l'appareil.

Méthode de câblage direct

- Le câble doit être acheminé comme indiqué dans la section "Préparation de l'armoire et acheminement du câblage" (page 12) et doit s'étendre d'au moins 24 pouces (610 mm) depuis le mur arrière.
- Utiliser un fil de cuivre gainé flexible, blindé ou non métallique, avec mise à la terre, répondant aux exigences de votre maison et aux codes locaux.
- Utiliser un dispositif de décharge de traction approuvé UL ou CSA.

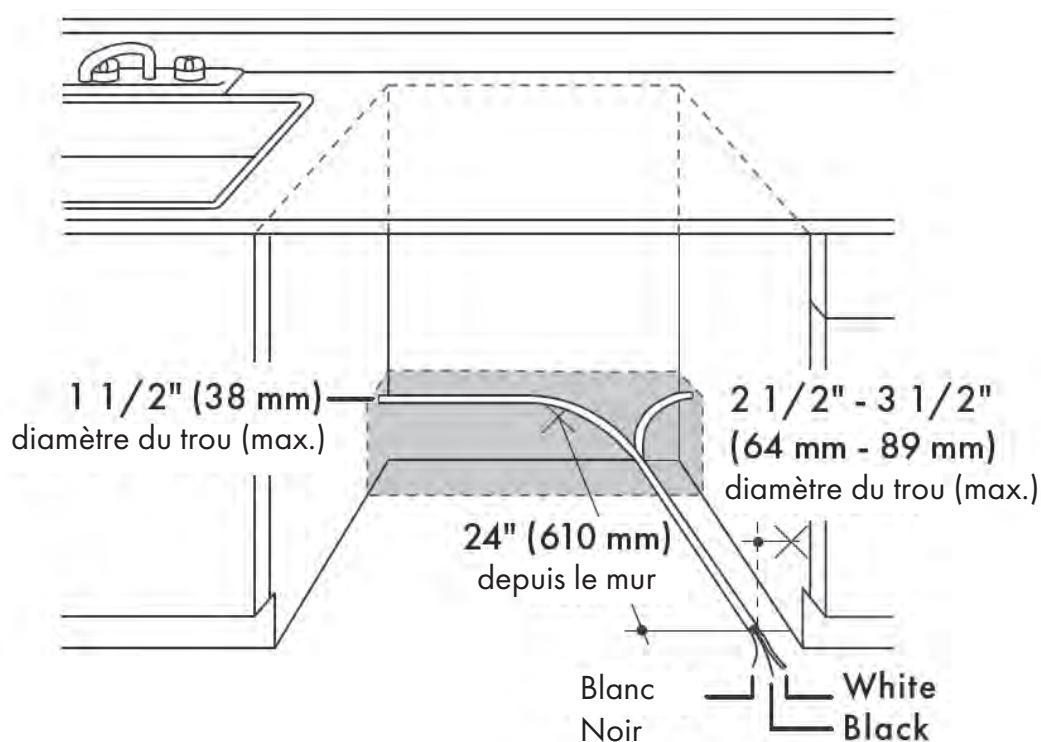
Méthode avec cordon d'alimentation

- Installer une prise de type mise à la terre à 3 broches. La prise peut être installée dans une armoire ou un mur adjacent à l'espace sous le plan de travail où sera placé le lave-vaisselle.
- Utiliser un kit de cordon d'alimentation (réf. 5304504505), sous la marque Smart Choice, identifié « Kit d'installation de lave-vaisselle avec cordon d'alimentation », disponible auprès de distributeurs agréés. Le cordon et les connexions doivent respecter les codes et réglementations locaux.
- Longueur recommandée du cordon : entre 54" et 64" (1372 à 1626 mm).

AVANT L'INSTALLATION

PRÉPARATION DE LA CONDUITE D'EAU CHAUDE

- Le raccordement d'eau se situe sur le côté gauche du lave-vaisselle.
- La conduite d'eau chaude peut entrer par une ouverture située soit sur le côté, à l'arrière ou au sol dans la zone ombrée représentée dans la figure ci-dessous.
- La conduite d'eau chaude peut passer par le même orifice que le câble électrique et le tuyau d'évacuation. Sinon, vous pouvez percer un trou supplémentaire de 1 1/2" (38 mm) de diamètre maximum pour la conduite d'eau chaude.
- Si un cordon d'alimentation avec fiche est utilisé, la conduite d'eau chaude ne peut pas passer par le même trou que le cordon d'alimentation.

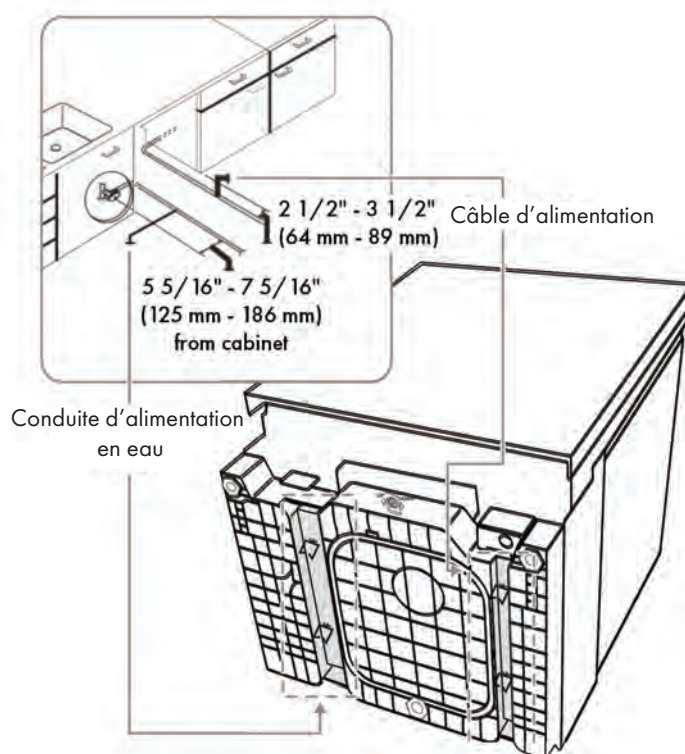
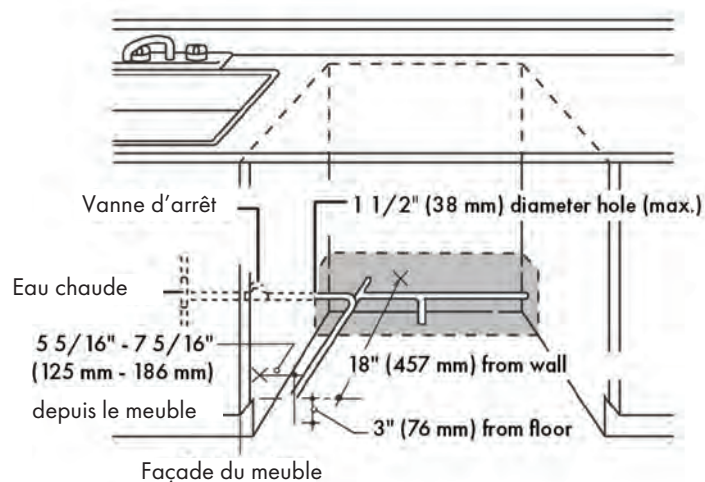


AVANT L'INSTALLATION

PRÉPARATION DE LA CONDUITE D'EAU CHAUDE

- Le raccordement d'eau se trouve sur le côté gauche du lave-vaisselle.
- La conduite d'eau chaude peut entrer par une ouverture située à gauche, à droite, à l'arrière ou par le sol, dans la zone ombrée indiquée sur la figure ci-dessous.
- La conduite d'eau chaude peut passer par le même trou que le câble électrique et le tuyau d'évacuation. Sinon, vous pouvez percer un trou supplémentaire de 1 1/2" (38 mm) de diamètre maximum pour cette conduite.

Si un cordon d'alimentation avec fiche est utilisé, la conduite d'eau chaude ne doit pas passer par le même trou que celui du câble d'alimentation.



AVANT L'INSTALLATION

RACCORDER LA CONDUITE D'EAU À L'ALIMENTATION EN EAU

1. Fermez l'alimentation en eau de la maison avant d'installer ce lave-vaisselle.
2. Installez une vanne d'arrêt manuelle dans un endroit accessible, comme sous l'évier. Cela est optionnel, mais fortement recommandé et peut être exigé par les codes locaux. Une vanne d'arrêt manuelle peut être achetée dans la plupart des quincailleries.
3. Installez la conduite d'arrivée d'eau chaude en utilisant un tuyau d'au moins 3/8" (10 mm). Suivez le cheminement indiqué dans l'illustration à la page 13 et faites-le avancer d'au moins 18" (457 mm) à partir de la paroi arrière de l'enceinte.
4. Réglez le chauffe-eau à une température comprise entre 120 °F et 150 °F (49 °C et 65 °C).
5. Purgez la conduite d'eau pour éliminer tous les débris.

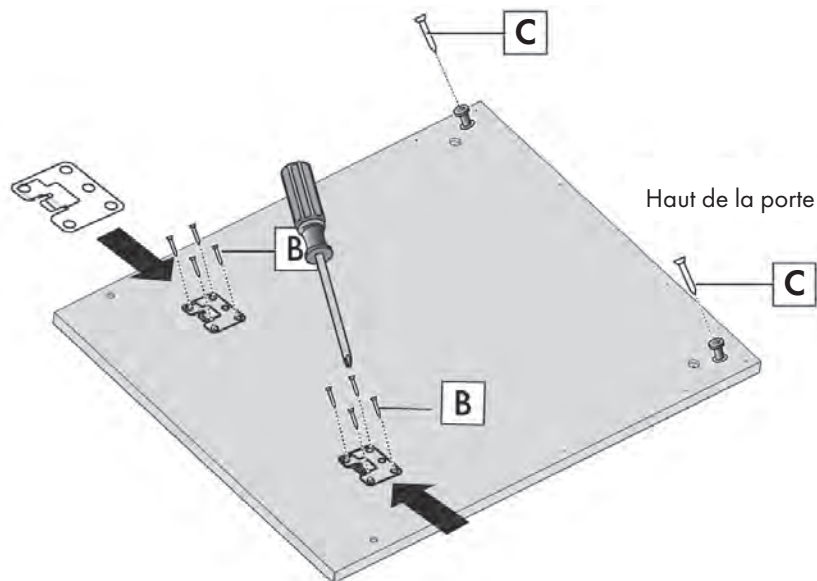
REMARQUE : The hot water pressure must be between 20 and 120 psi (138 and 827 kPa).

INSTALLATION

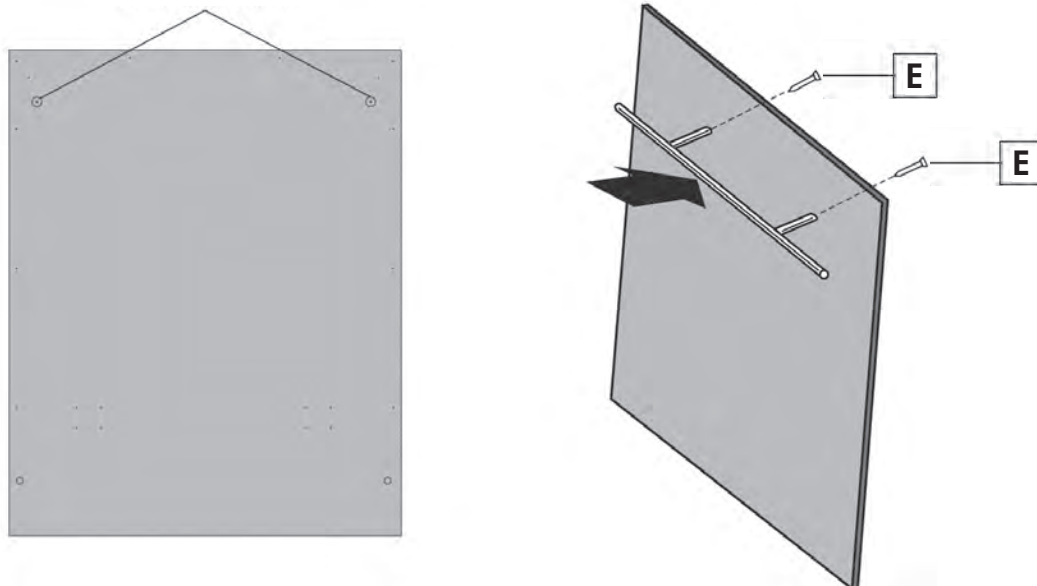
OUTILS NÉCESSAIRES	
<ul style="list-style-type: none">• Tournevis cruciforme• Clés à douille de 1/4" et 5/16"• Vis B – ST4 x 14 (8)• Vis C – ST3.5 x 25 (2)	<ul style="list-style-type: none">• Vis D – ST3.5 x 45 (4)• Équerres (2)• Supports de fixation supérieurs (2)• Vis E – 5 mm, pas de 80, vis métriques (2)

ÉTAPE 1 : INSTALLER LE PANNEAU DÉCORATIF SUR LA PORTE EXTÉRIEURE DU LAVE-VAISSELLE DISHWASHER

1. Installez les crochets et les équerres sur le panneau décoratif de la porte.

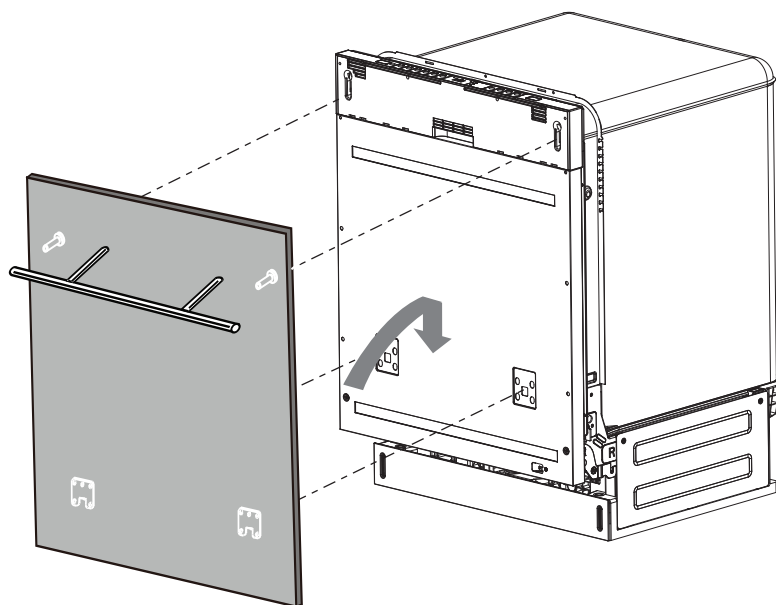


2. Installez la poignée sur la porte extérieure.
Trous de fixation de la poignée



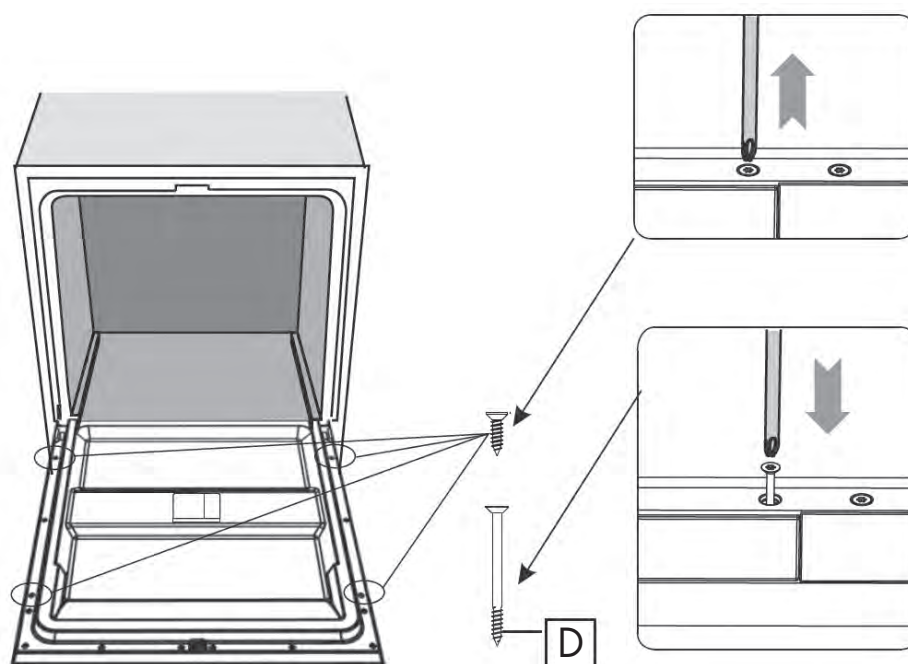
INSTALLATION

3. Insérez le crochet dans la fente de la porte extérieure pour le positionnement.



INSTALLATION

4. Fixez le panneau décoratif de porte sur la porte extérieure à l'aide de vis.

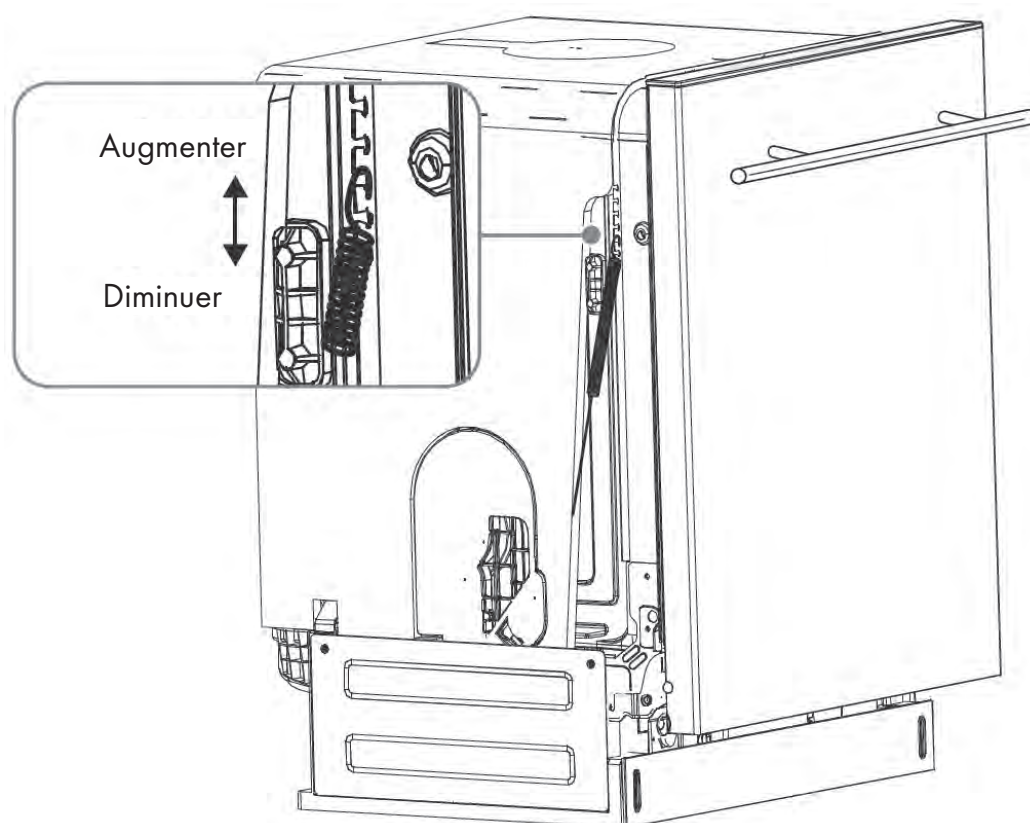


Ouvrir la porte de votre lave-vaisselle avant son installation le fera basculer vers l'avant. N'ouvrez pas la porte tant que vous n'êtes pas prêt à installer votre lave-vaisselle. S'il est nécessaire d'ouvrir la porte, tenez fermement le dessus du lave-vaisselle avec une main et ouvrez la porte avec l'autre main.

INSTALLATION

ÉTAPE 2 : VÉRIFIER L'ÉQUILIBRAGE DE LA PORTE

1. Tenez fermement le dessus du lave-vaisselle.
2. Ouvrez la porte lentement, puis relâchez-la. Si la porte tombe, augmentez la tension du ressort. Si la porte se referme, diminuez la tension du ressort.
3. Continuez à déplacer la goupille du ressort jusqu'à ce que la porte soit équilibrée. Ajustez les deux ressorts à la même tension.



INSTALLATION

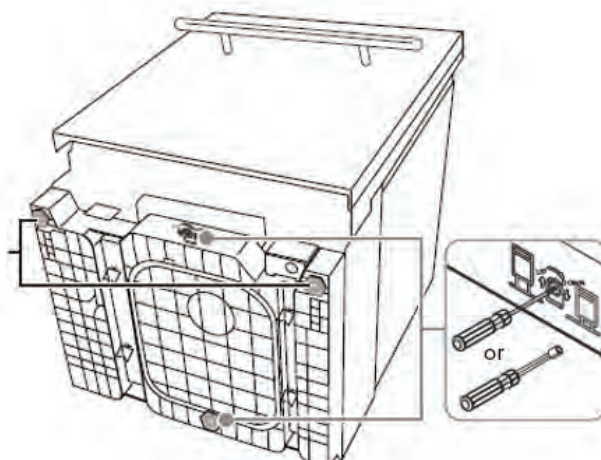
ÉTAPE 3 : RÉGLER LES PIEDS DE NIVELLEMENT

1. Approchez le lave-vaisselle de l'emplacement d'installation et allongez-le sur le dos.

REMARQUE : Assurez-vous que les pieds de nivellement sont bien vissés à fond ou retirés si vous devez incliner le lave-vaisselle.

2. Mesurez la hauteur d'installation et la hauteur du lave-vaisselle.
3. Dévissez les pieds de nivellement à partir de la base du lave-vaisselle de 1/4" (6 mm) de moins que la hauteur d'installation.
3. Les pieds peuvent être ajustés sur environ 1 1/4" (32 mm).

Ajuster à 1/4" (6 mm)
de moins que la hauteur
d'installation

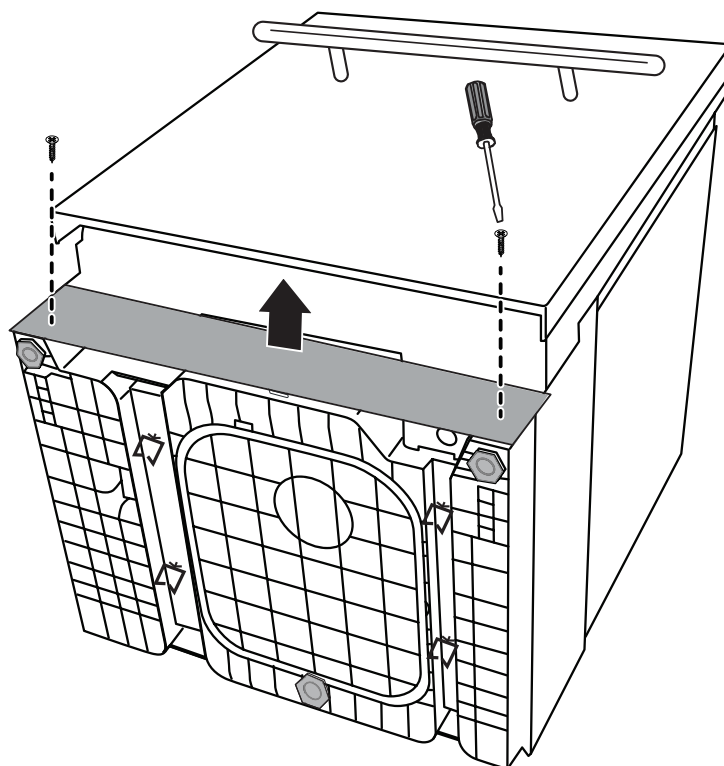


Ajuster à 1/4" (6 mm)
de moins que la hauteur
d'installation

INSTALLATION

ÉTAPE 4 : RETIRER LA PLAQUE INFÉRIEURE

1. Retirez les deux vis de la plaque inférieure à l'aide d'un tournevis cruciforme, puis retirez la plaque.



MATÉRIEL NÉCESSAIRE

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Clé à molette réglable• Tournevis cruciforme• Cordon d'alimentation | <ul style="list-style-type: none">• Dispositif de décharge de traction (pour la connexion électrique)• Trois serre-fils (homologués UL) |
|---|--|

ÉTAPE 5 : BRANCHER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

- Coupez l'électricité du circuit électrique du lave-vaisselle.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique est bien coupée à la source



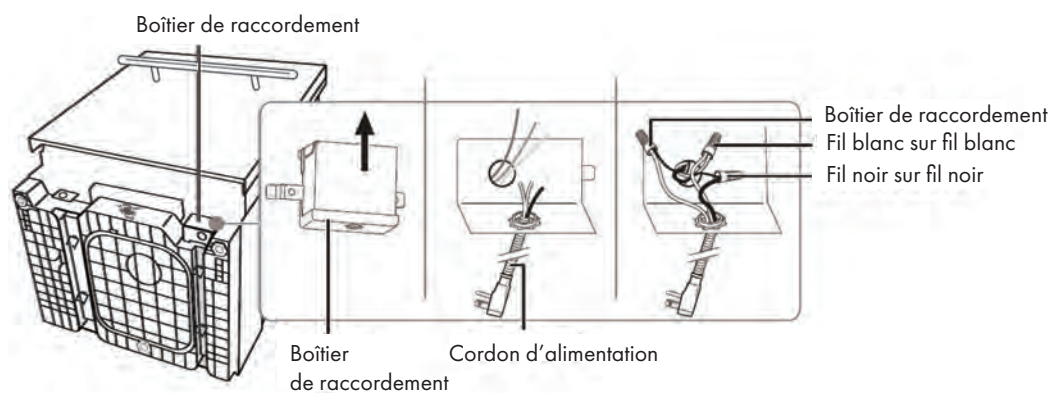
Si le câblage de votre maison n'est pas un système à 2 fils avec mise à la terre, une mise à la terre doit être fournie par l'installateur. Si votre câblage est en aluminium, assurez-vous d'utiliser un composé antioxydant homologué cUL/UL et des connecteurs cuivre-aluminium homologués.

INSTALLATION

Cordon d'alimentation

1. Retirez le couvercle du boîtier de raccordement situé à l'avant droit du lave-vaisselle.
2. Assurez-vous que les fils électriques du boîtier de raccordement sont bien tirés à l'intérieur du boîtier
3. Retirez l'écrou de blocage du serre-câble, puis insérez le serre-câble dans l'ouverture ronde du boîtier de raccordement.
4. Installez l'écrou de blocage sur le serre-câble depuis l'intérieur du boîtier de raccordement.
5. Insérez les extrémités des fils électriques du cordon d'alimentation dans le boîtier de raccordement en passant par le serre-câble.
6. Connectez le fil blanc (ou côtelé) entrant au fil blanc du lave-vaisselle, le fil noir (ou lisse) au fil noir du lave-vaisselle, et le fil de terre au fil vert du lave-vaisselle. Utilisez des serre-fils homologués cUL/UL de taille appropriée.
7. Serrez les vis du serre-câble et l'écrou de blocage pour stabiliser les fils électriques du cordon d'alimentation, puis assurez-vous que toutes les connexions sont bien sécurisées.
8. Remplacez le couvercle du boîtier de raccordement à l'avant droit du lave-vaisselle. Assurez-vous que les fils ne sont pas coincés sous le couvercle.

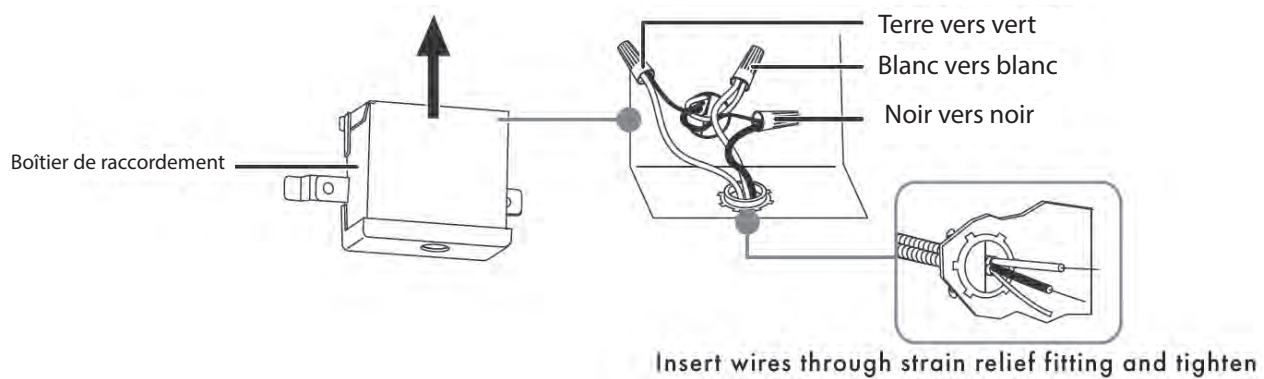
REMARQUE : Si vous avez du mal à replacer le couvercle du boîtier de raccordement, desserrez les vis du serre-câble.



INSTALLATION

Raccordement direct

1. Retirez le couvercle du boîtier de raccordement de l'alimentation électrique murale.



2. Repérez les trois fils du lave-vaisselle (blanc, noir et vert) avec les extrémités dénudées, puis insérez-les dans le petit orifice du boîtier de raccordement.
3. Fixez les fils d'alimentation de la maison au bas du boîtier de raccordement à l'aide d'un serre-câble.
4. Utilisez des serre-fils (dominos) pour connecter :
5. Replace the junction box cover. Make sure that no wires are pinched under the cover.

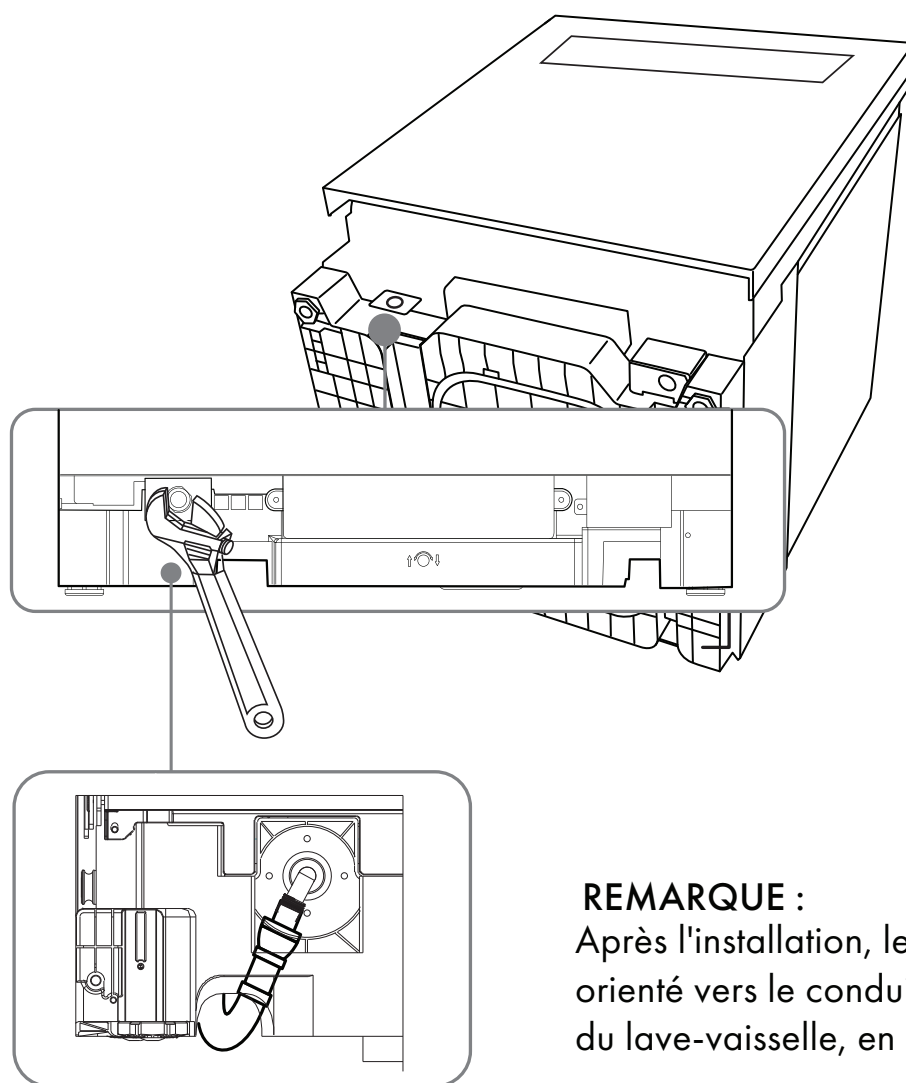
INSTALLATION

VOUS AUREZ BESOIN DE

- Clé à molette
- Ruban d'étanchéité en téflon
- Coude à 90°

ÉTAPE 6 : INSTALLER LE COUDE D'ALIMENTATION EN EAU À 90°

1. Installez le coude à 90° sur la valve d'arrivée d'eau. Ne serrez pas trop le coude : le support de la valve pourrait se plier ou le raccord de la valve pourrait se casser.
2. Orientez l'extrémité du coude vers le sol lorsque le lave-vaisselle est en position verticale.



REMARQUE :
Après l'installation, le coude doit être orienté vers le conduit du tuyau du lave-vaisselle, en bas à gauche.

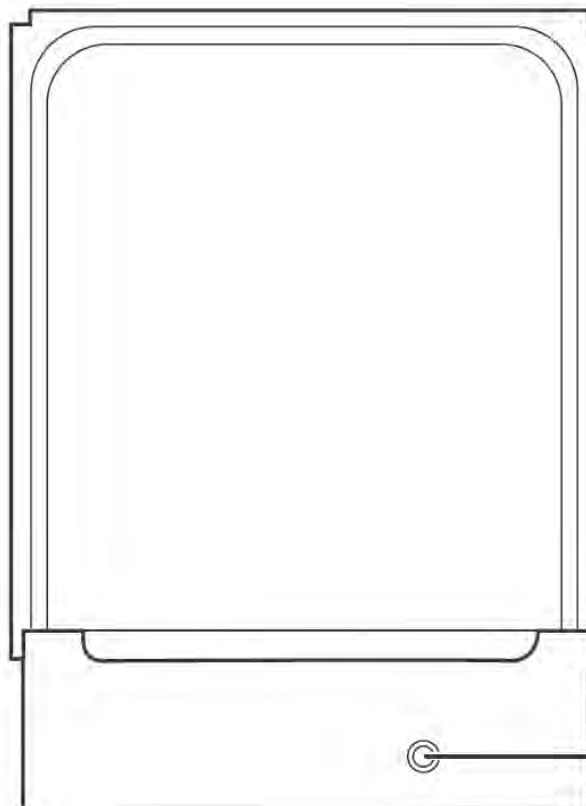
INSTALLATION

VOUS AUREZ BESOIN DE :

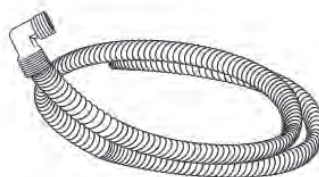
- Tournevis cruciforme (Phillips)
- Tuyau de vidange
- Colliers de serrage à vis

ÉTAPE 7 : INSTALLATION DU TUYAU DE VIDANGE

1. Assurez-vous que les pieds de nivellement sont desserrés avant de redresser le lave-vaisselle. Ils peuvent être serrés en raison du transport/de l'emballage.
2. Redressez le lave-vaisselle.
3. Faites glisser un collier de serrage à vis sur l'extrémité coudée du tuyau de vidange.
4. Installez le tuyau de vidange sur la sortie de vidange située à l'arrière du lave-vaisselle, puis serrez le collier de serrage.



Installation du tuyau de vidange



INSTALLATION

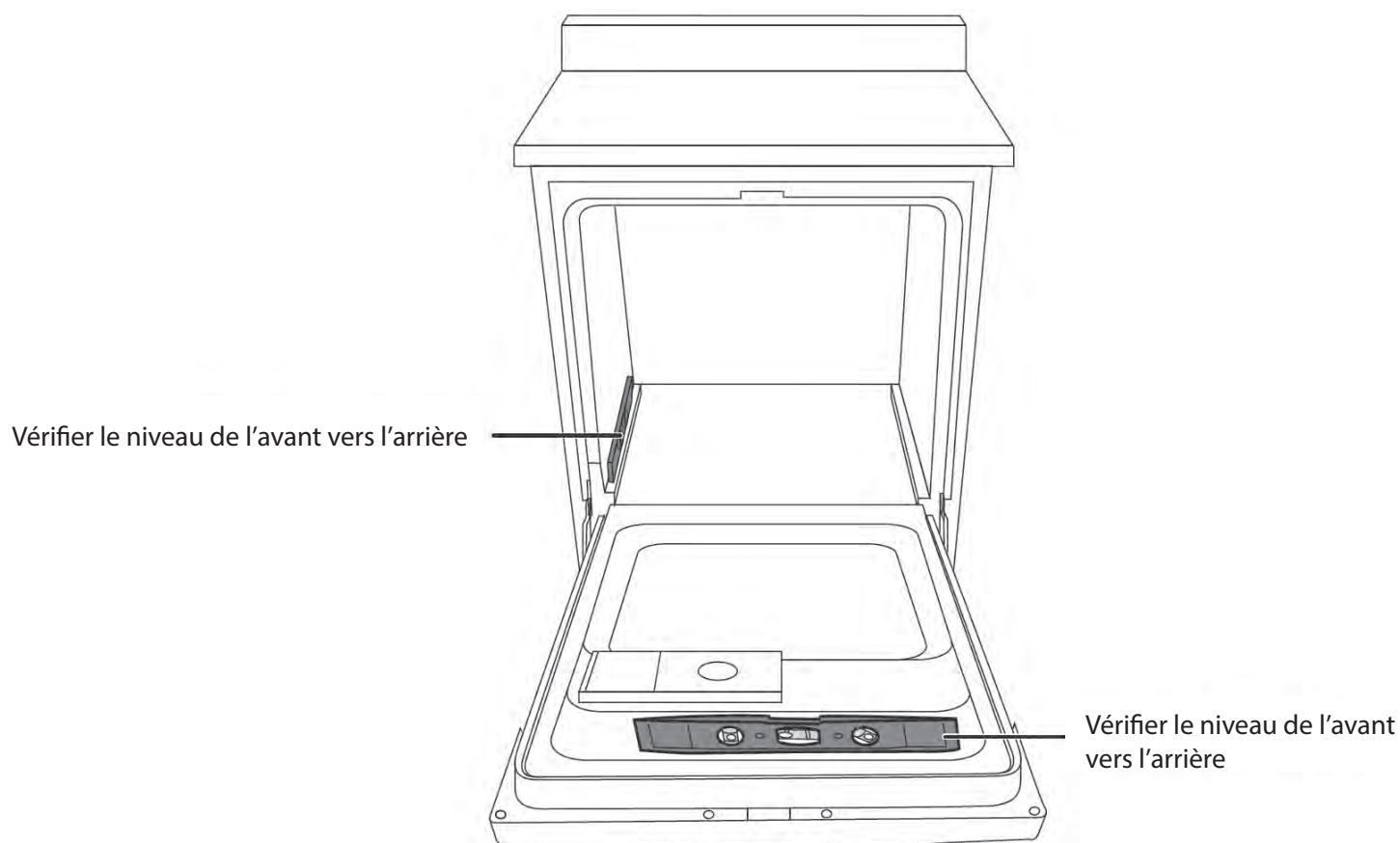
ÉTAPE 8 : NIVELLEMENT DU LAVE-VAISSELLE

IMPORTANT: Le lave-vaisselle doit être bien de niveau pour que le panier fonctionne correctement et que le lavage soit optimal.

VOUS AUREZ BESOIN DE :

- Clé à molette
- Niveau à bulle
- Tournevis cruciforme

1. Ouvrez la porte, puis placez un niveau sur la porte et sur le rail du panier à l'intérieur de la cuve afin de vérifier que le lave-vaisselle est bien de niveau.



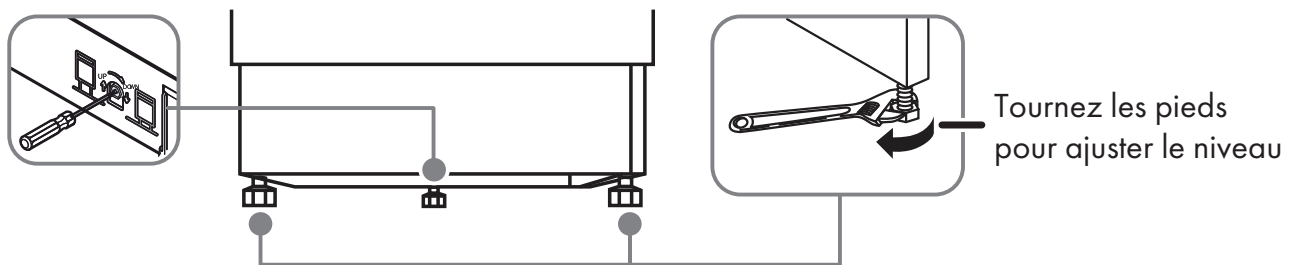
INSTALLATION

2. Mettez le lave-vaisselle de niveau en ajustant individuellement les trois pieds de nivellement.

ASTUCE: Pour vérifier si le nivellement est correct, tirez le panier inférieur à moitié. Assurez-vous qu'il ne roule ni vers l'avant ni vers l'arrière dans le lave-vaisselle. Si le panier roule dans un sens ou dans l'autre, vous devez à nouveau mettre le lave-vaisselle de niveau.

REMARQUE : Il peut être nécessaire de sortir le lave-vaisselle de son encastrement si des ajustements importants des pieds de nivellement sont requis.

3. Si la porte touche la cuve, le lave-vaisselle n'est pas correctement installé.
Régalez les pieds de nivellement pour aligner la porte avec la cuve.

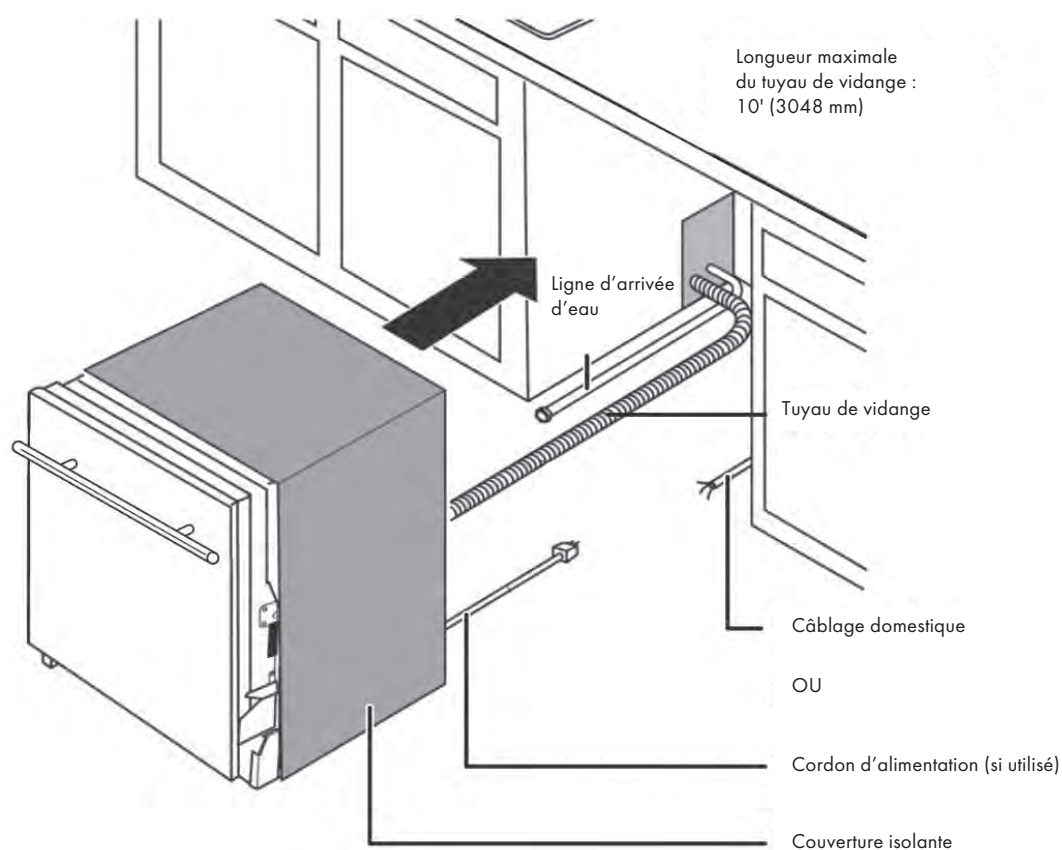


INSTALLATION

ÉTAPE 9 : INSÉRER LE TUYAU DE VIDANGE À TRAVERS LE MEUBLE

- Insérez le tuyau de vidange dans le trou prévu dans la paroi du meuble.
Si un cordon d'alimentation est utilisé, guidez-le à travers un trou séparé.

ASTUCE : Placez le tuyau d'arrivée d'eau et le câblage électrique au sol afin d'éviter toute interférence avec la base du lave-vaisselle.



INSTALLATION

ÉTAPE 10 : FAIRE GLISSER PARTIELLEMENT LE LAVE-VAISSELLE DANS LE MEUBLE



Ne poussez pas contre le panneau avant avec les genoux. Cela pourrait l'endommager.

1. Positionnez le lave-vaisselle devant l'ouverture, puis faites-le glisser à l'intérieur par petites étapes de quelques centimètres.
2. Tirez le tuyau de vidange à travers l'ouverture sous l'évier au fur et à mesure. Arrêtez-vous lorsque le lave-vaisselle se trouve à quelques centimètres devant le meuble adjacent.
3. Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas plié sous le lave-vaisselle et qu'il n'interfère pas avec la conduite d'eau, le câblage ou tout autre composant.



ÉTAPE 11 : POSITIONNER LE LAVE-VAISSELLE SOUS LE PLAN DE TRAVAIL

1. Assurez-vous que les câbles sont bien fixés sous le lave-vaisselle et qu'ils ne sont ni pincés ni en contact avec les ressorts de porte ou d'autres composants du lave-vaisselle.

ASTUCE : Vérifiez la couverture isolante de la cuve, si elle est présente. Elle doit être bien positionnée, sans être froissée ou en interférence avec les ressorts de porte. Vérifiez en ouvrant et fermant la porte.

2. Poussez le lave-vaisselle dans le meuble. Les coins avant de la porte du lave-vaisselle doivent être alignés avec les portes du meuble. Veillez à ne pas bosseler le panneau avant avec les genoux ou à ne pas endommager le plan de travail ou les meubles avec les pièces du lave-vaisselle.

REMARQUE : Une fois le lave-vaisselle en place, vous n'aurez plus accès aux pieds de nivellement arrière.



INSTALLATION

VOUS AUREZ BESOIN DE :

- Tournevis cruciforme (Phillips)
- Clips de fixation supérieure (2)
- Vis A ST4 x 20 (2)
(deux pour chaque méthode)

ÉTAPE 12 : FIXER LE LAVE-VAISSELLE AU PLAN DE TRAVAIL

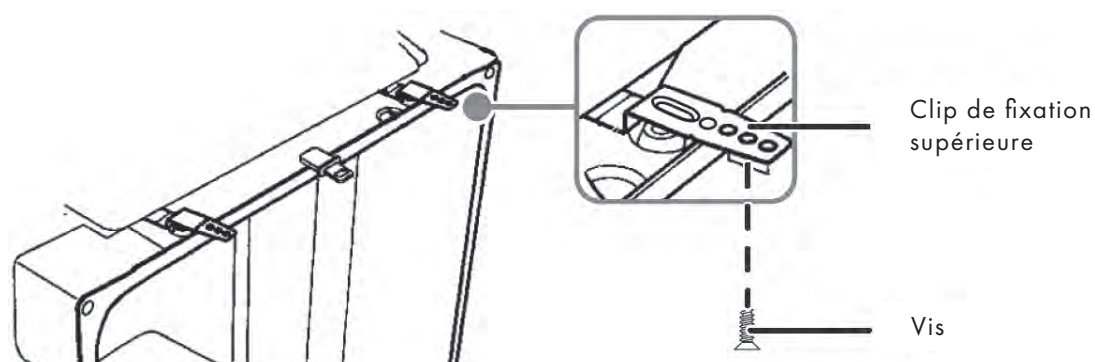
Pour les plans de travail en bois ou en matériaux qui ne seront pas endommagés par le perçage, utilisez la Méthode 1.

- Pour les plans de travail en granit, marbre ou autres matériaux pouvant être endommagés par le perçage, utilisez la Méthode 2.
- Si l'espace entre le panneau de commande et le meuble est inférieur à 7/16" (11 mm), utilisez également la Méthode 2.

Méthode 1

1. Insérez les clips de fixation supérieure longs dans les fentes.
2. Pliez les supports pour les fixer à la cuve du lave-vaisselle.
3. Fixez le lave-vaisselle au plan de travail à l'aide des vis fournies, en les insérant dans les trous des supports.

IMPORTANT: Vissez bien droit et à ras. Des têtes de vis saillantes pourraient rayer le haut du panneau de commande et gêner la fermeture de la porte.



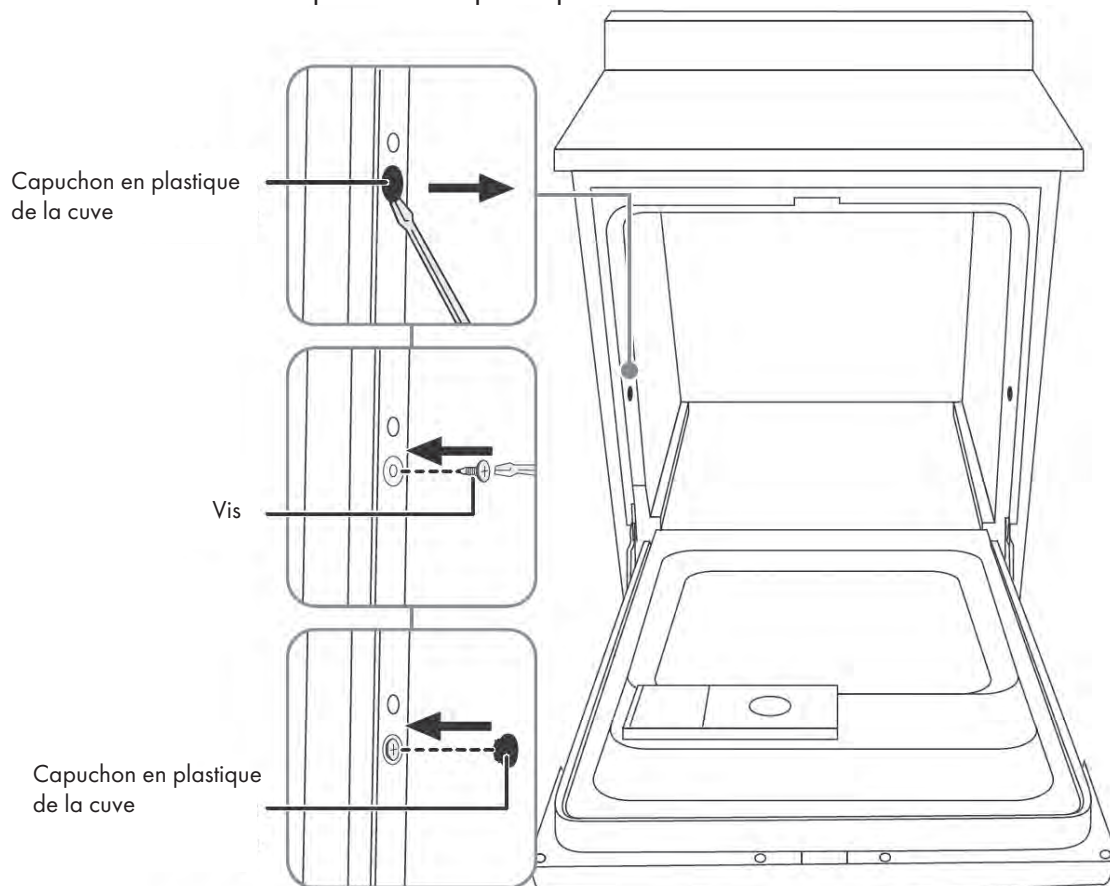
INSTALLATION

Méthode 2

1. Retirez les capuchons en plastique de la cuve, à l'intérieur du lave-vaisselle.
2. Vissez une vis à bois à travers le trou situé sur le côté du lave-vaisselle pour la fixer au cadre du meuble.

IMPORTANT: Vissez bien droit et à ras. Si les vis sont trop serrées, les parois peuvent se déformer. Ne serrez pas excessivement. Des têtes de vis saillantes peuvent rayer le côté du lave-vaisselle. Cette méthode permet de fixer le lave-vaisselle sur les côtés du meuble, et doit être utilisée lorsque le plan de travail est en granit ou en tout autre matériau cassant.

3. Réinsérez les capuchons en plastique.



INSTALLATION

VOUS AUREZ BESOIN DE :

- Clé à molette
- Ruban d'étanchéité en téflon
- Kit de conduite d'eau chaude

ÉTAPE 13 : RACCORDEMENT DE LA CONDUITE D'EAU

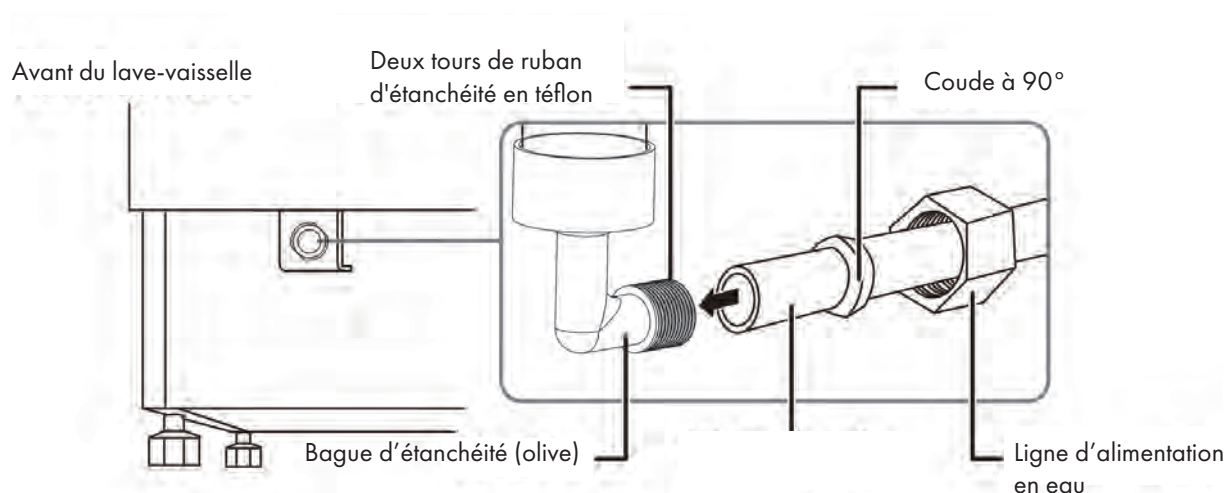
1. Assurez-vous d'avoir enroulé du ruban d'étanchéité en téflon deux fois autour du coude à 90°.

REMARQUE : Après l'installation, le coude doit être orienté vers le canal du tuyau du lave-vaisselle en bas à gauche.

2. Faites glisser l'écrou de compression, puis la bague (olive) sur l'extrémité de la conduite d'eau.

REMARQUE : Si vous utilisez un tuyau en acier inoxydable tressé, vous n'avez pas besoin de bague ni d'écrou de compression.

3. Insérez la conduite d'eau dans le coude à 90°.
4. Faites glisser la bague contre le coude à 90° et fixez-la à l'aide de l'écrou de compression.



IMPORTANT:

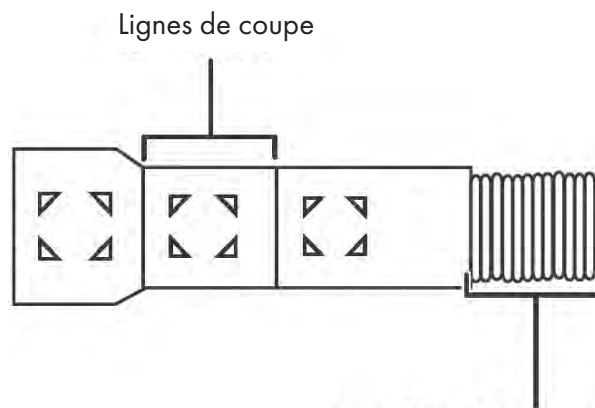
Assurez-vous que le ressort de la porte ne frotte pas et n'entre pas en contact avec la conduite d'alimentation en eau ou le tuyau de vidange. Faites un test en ouvrant et fermant la porte. Repositionnez les conduites si une interférence se produit.

INSTALLATION

ÉTAPE 14 : RACCORDEMENT DU TUYAU DE VIDANGE

IMPORTANT: Respectez tous les codes et règlements locaux en vigueur.

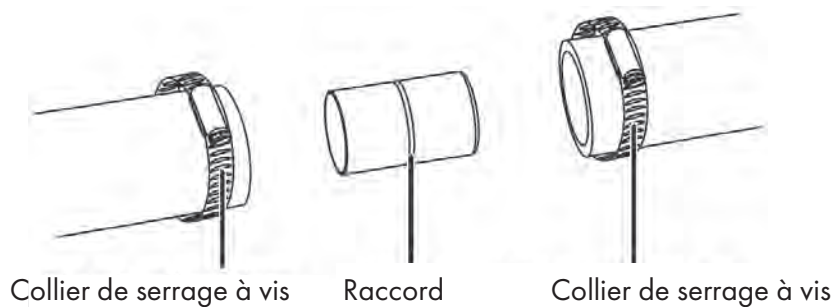
1. Coupez le tuyau à l'endroit indiqué en fonction de votre installation. L'extrémité moulée du tuyau de vidange s'adapte à des raccords de 5/8" (16 mm) ou 1" (25 mm) de diamètre sur le brise-vide, le té de vidange ou le broyeur à déchets.



IMPORTANT : Ne pas couper la partie annelée du tuyau

2. Si un tuyau de vidange plus long est nécessaire, vous pouvez ajouter jusqu'à 42" (1067 mm) de longueur, pour un total de 10' (3048 mm) en incluant le tuyau installé en usine. Utilisez un tuyau d'un diamètre intérieur de 5/8" (16 mm) ou 7/8" (22 mm) et un raccord pour connecter les deux extrémités du tuyau. Fixez la connexion à l'aide de colliers de serrage à vis.

IMPORTANT: Pour un bon fonctionnement de la vidange, la longueur totale du tuyau de vidange ne doit pas dépasser 10' (3048 mm).



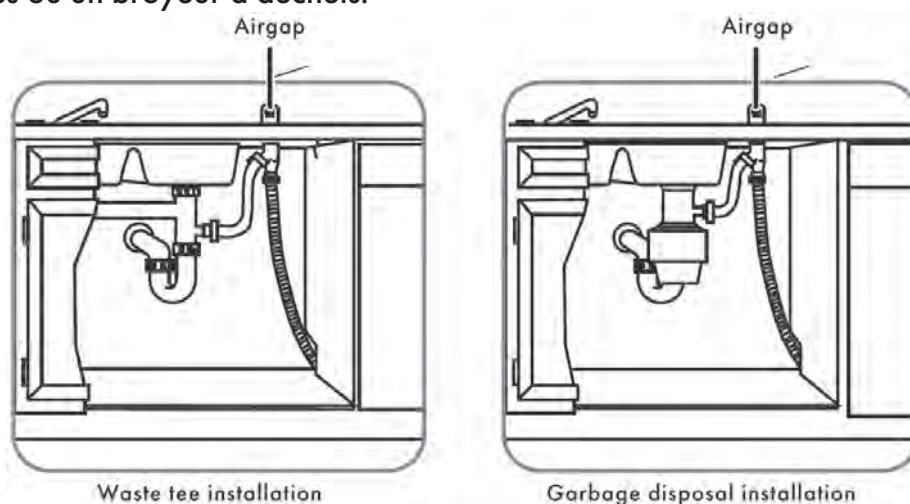
3. Fixez le tuyau de vidange à l'interrupteur anti-retour (air gap), au raccord en T pour eaux usées ou au broyeur à déchets à l'aide d'un collier de serrage à vis, en utilisant la méthode appropriée ci-dessous. Consultez la section « Préparation de la vidange » à la page 9 si vous ne savez pas quelle méthode utiliser.

INSTALLATION

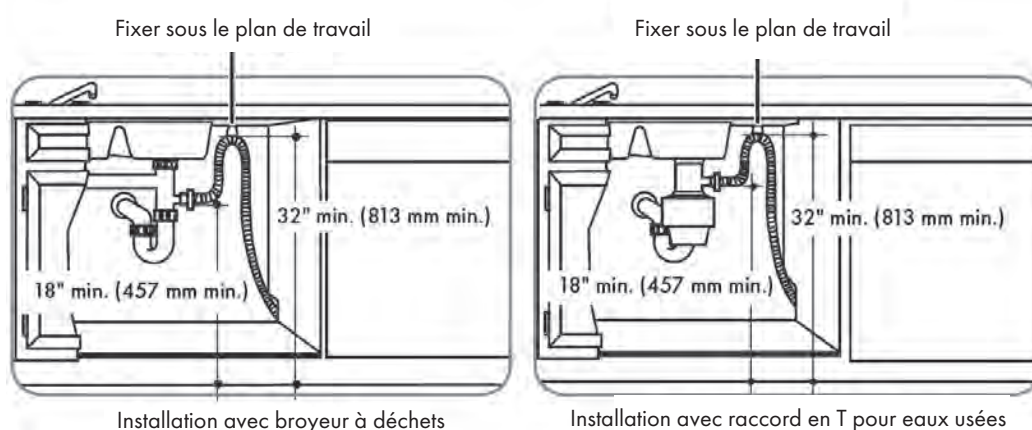
VOUS AUREZ BESOIN DE

- Tournevis cruciforme
- Colliers de serrage à vis
- Raccord pour rallonger le tuyau de vidange (si applicable)

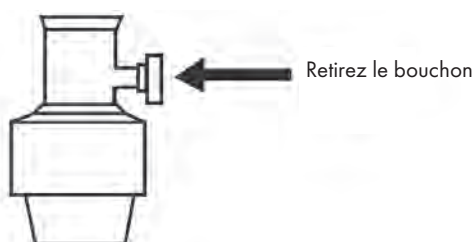
Méthode 1 – Interrupteur anti-retour (air gap) vers un raccord en T pour eaux usées ou un broyeur à déchets.



Méthode 2 – Boucle de vidange haute vers un raccord en T pour eaux usées ou un broyeur à déchets.



4. Si vous raccordez la conduite de vidange à un broyeur à déchets, assurez-vous que le bouchon de vidange a été retiré. Le lave-vaisselle ne se videra pas si le bouchon est laissé en place.



INSTALLATION

ÉTAPE 15 : EFFECTUER UNE VÉRIFICATION PRÉALABLE AU TEST

REMARQUE : Consultez cette liste après avoir installé votre lave-vaisselle afin d'éviter tout problème ou frais pour une intervention non couverte par votre garantie.

- Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée.
- Retirez toute la mousse et les emballages en papier.
- Repérez le manuel d'utilisation fourni avec cet appareil.
- Lisez le manuel d'utilisation pour connaître les instructions d'utilisation.
- Vérifiez l'ouverture et la fermeture de la porte. Si la porte ne s'ouvre ou ne se ferme pas librement, ou a tendance à retomber, vérifiez les réglages du ressort. Voir « Étape 2 : Vérifier l'équilibre de la porte » à la page 18.
- Assurez-vous que le câblage est bien fixé sous le lave-vaisselle et n'est pas pincé ni en contact avec les ressorts de porte ou d'autres composants. Voir « Étape 11 : Positionner le lave-vaisselle sous le plan de travail » à la page 28.
- Vérifiez l'alignement de la porte avec la cuve. Si la porte touche la cuve, mettez le lave-vaisselle de niveau. Voir « Étape 8 : Mettre le lave-vaisselle à niveau » à la page 25.
- Vérifiez l'alignement de la porte avec le meuble. Si la porte touche le meuble, repositionnez ou remettez le lave-vaisselle de niveau. Voir « Étape 8 : Mettre le lave-vaisselle à niveau » à la page 25.
- Tirez le panier inférieur à mi-course. Assurez-vous qu'il ne roule pas vers l'avant ou vers l'arrière sur la porte. Si le panier bouge, ajustez les pieds de nivellement. Voir « Étape 8 : Mettre le lave-vaisselle à niveau » à la page 25.
- Assurez-vous que les conduites d'eau et de vidange ne sont pas pliées ni en contact avec d'autres composants. Tout contact avec le moteur ou la structure du lave-vaisselle pourrait générer du bruit. Voir « Étape 10 : Glisser partiellement le lave-vaisselle dans le meuble » à la page 28.
- Ouvrez le robinet d'eau chaude de l'évier et vérifiez la température de l'eau. La température d'entrée doit être comprise entre 120 °F et 150 °F (49 °C et 65 °C). Une température minimale de 120 °F (49 °C) est nécessaire pour une performance de lavage optimale. Voir « Préparation de la conduite d'eau chaude » à la page 13.
- Ajoutez un demi-gallon d'eau au fond du lave-vaisselle pour lubrifier le joint de la pompe avant la première utilisation.
- Ouvrez l'arrivée d'eau. Vérifiez l'étanchéité. Serrez les connexions si nécessaire.
- Retirez tout film de protection (le cas échéant) du panneau de commande et de la porte.

INSTALLATION

ÉTAPE 16 : TEST HUMIDE DU LAVE-VAISSELLE

1. Allumez l'alimentation électrique (ou branchez le cordon d'alimentation à la prise).
2. Sélectionnez le cycle de rinçage sur le lave-vaisselle (reportez-vous au manuel d'utilisation pour les instructions).
3. Appuyez sur START/ANNULER et fermez la porte.
4. Assurez-vous que l'eau entre dans le lave-vaisselle. Si l'eau ne pénètre pas dans l'appareil, vérifiez que l'eau et l'alimentation électrique sont activées.
5. Vérifiez s'il y a des fuites sous le lave-vaisselle. En cas de fuite, coupez l'alimentation électrique, serrez les connexions, puis rétablissez le courant une fois la fuite réparée. Recommencez alors le test à l'étape 1.
6. Vérifiez les fuites autour de la porte. Une fuite à cet endroit peut être causée par un frottement ou un contact avec le meuble adjacent. Repositionnez le lave-vaisselle si nécessaire. Consultez « Étape 11 : Positionner le lave-vaisselle sous le plan de travail » à la page 28 pour obtenir de l'aide.
7. Lorsque l'eau s'évacue, vérifiez les conduites de vidange pour détecter des fuites. Si une fuite est constatée, coupez l'alimentation électrique et corrigez la plomberie si nécessaire.
8. Rétablissez l'alimentation électrique après les corrections. Voir « Étape 13 : Raccorder l'alimentation en eau » à la page 31.
9. Faites fonctionner le lave-vaisselle à nouveau avec un cycle de remplissage et de vidange. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite et corrigez si nécessaire.
10. Ouvrez la porte du lave-vaisselle et assurez-vous que la majeure partie de l'eau s'est évacuée. Si ce n'est pas le cas, vérifiez que le bouchon du broyeur a bien été retiré et/ou que l'interrupteur anti-retour (air gap) n'est pas obstrué. Voir « Étape 14 : Raccordement du tuyau de vidange » à la page 32. Vérifiez également que le tuyau de vidange n'est pas plié. *

REMARQUE :

Lors de la vérification, il ne doit pas y avoir d'eau stagnante au fond de la cuve, mais de l'eau peut être présente dans le système de rétention situé sous le filtre. Cela est normal et permet d'éviter le dessèchement des joints et du système, ce qui pourrait provoquer des fuites. L'eau restante dans la cuve est propre et n'a pas été utilisée pour laver la vaisselle.